
سيدة الثلج
RABIE
04-029

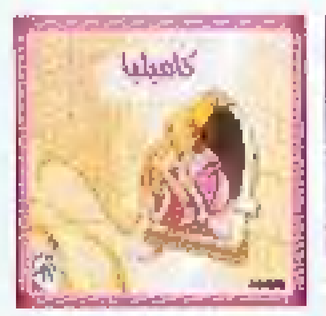
هذه القصة الصغيرة تخص :

____

قصص بيكسي هي قصص الجيب الأولى لكل ولد وبنت .

في مجموعة بيكسي 04 (قصص مشوقة) توجد القصص التالية :







سيدة الثلج



Ein Märchen der Brüder Grimm



nacherzählt von Sandra Ladwig
mit Bildern von Anna Zimmermann

ترجمـة : ياسمين دملخي
مراجعة : أسـعد الحكيـم



CARLSEN



تعيشُ أرملةٌ وابنتاها في قريةٍ هادئةٍ ، كانتِ البنتُ الأولى كسْلى وقبيحةً ، أمّا البنتُ الثّانيةُ فكانتْ نشيطةً وجميلةً . لكنَّ الأُمَّ كانتْ تفضِّلُ البنتَ الكسلى لأنَّها ابنتُها الحقيقيَّةُ . لذا كانَ يجبُ على البنتِ النَّشيطةِ أنْ تقومَ بكُلِّ أعمالِ المنزلِ .

وفي كُلِّ يومٍ كانتْ تجلسُ قربَ بئرِ القريةِ وتغزلُ الخيوطَ حتَّى تدمَى أصابعُها .



فِي يومٍ من الأَيَّامِ وقعتِ الخيوطُ المغزولةُ فِي البئرِ .
ركضتْ باكيةً إلى أُمِّها فغضبتِ الأمُّ وطلبتْ منها
أنْ تُحْضِرَ الخيوطَ المغزولةَ .
لم تدرِ الفتاةُ ماذا تفعلُ فقفزتْ إلى داخلِ البئرِ .

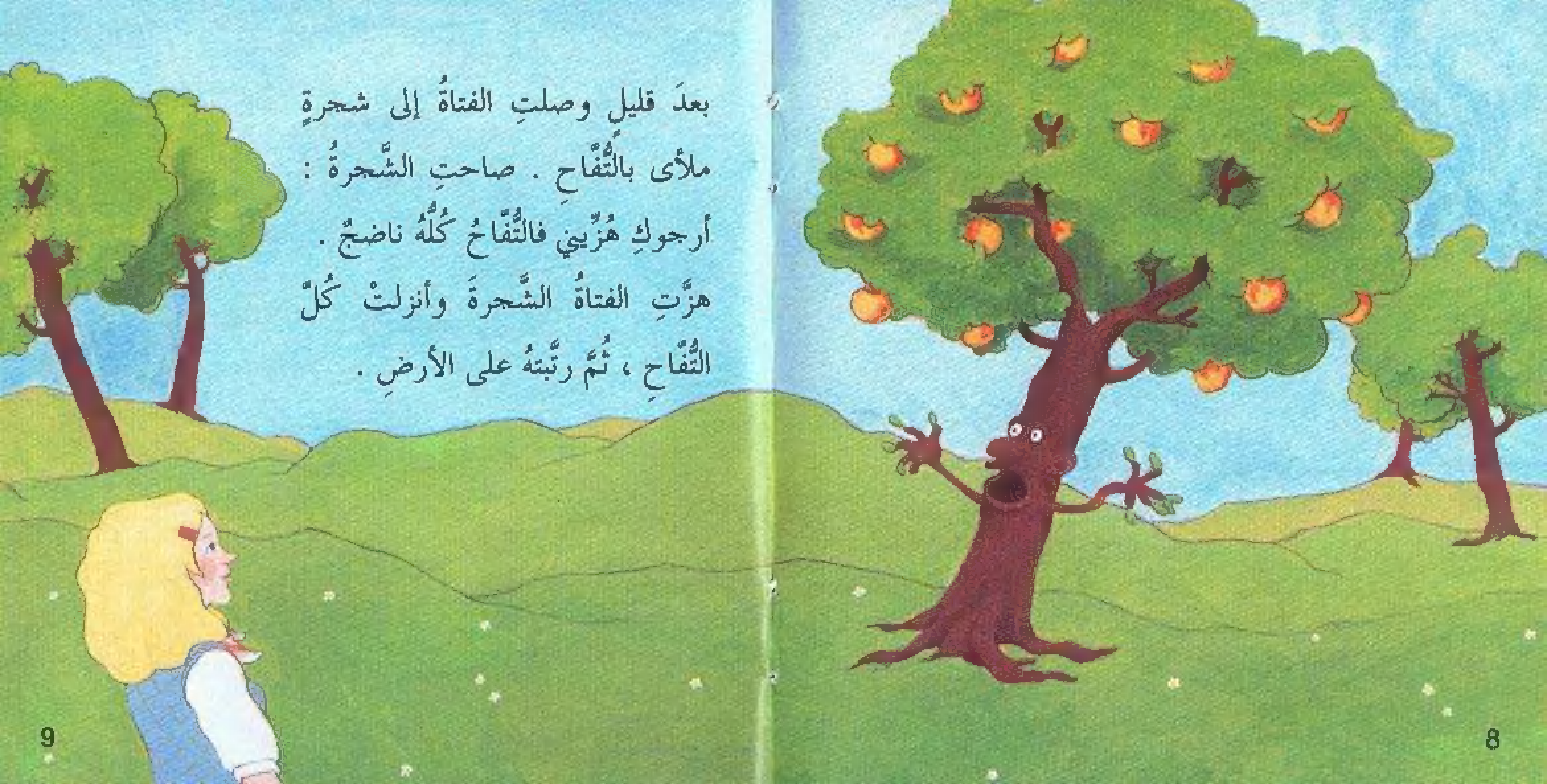


عندما فتحتِ الفتاةُ عينيها وجدتْ نفسها مُستلقيةً على مرجٍ أخضرَ وحولها زهورٌ جميلةٌ .

وبعد أن مَشتْ قليلاً وصلتْ إلى فرنٍ بداخلهِ خبزٌ .

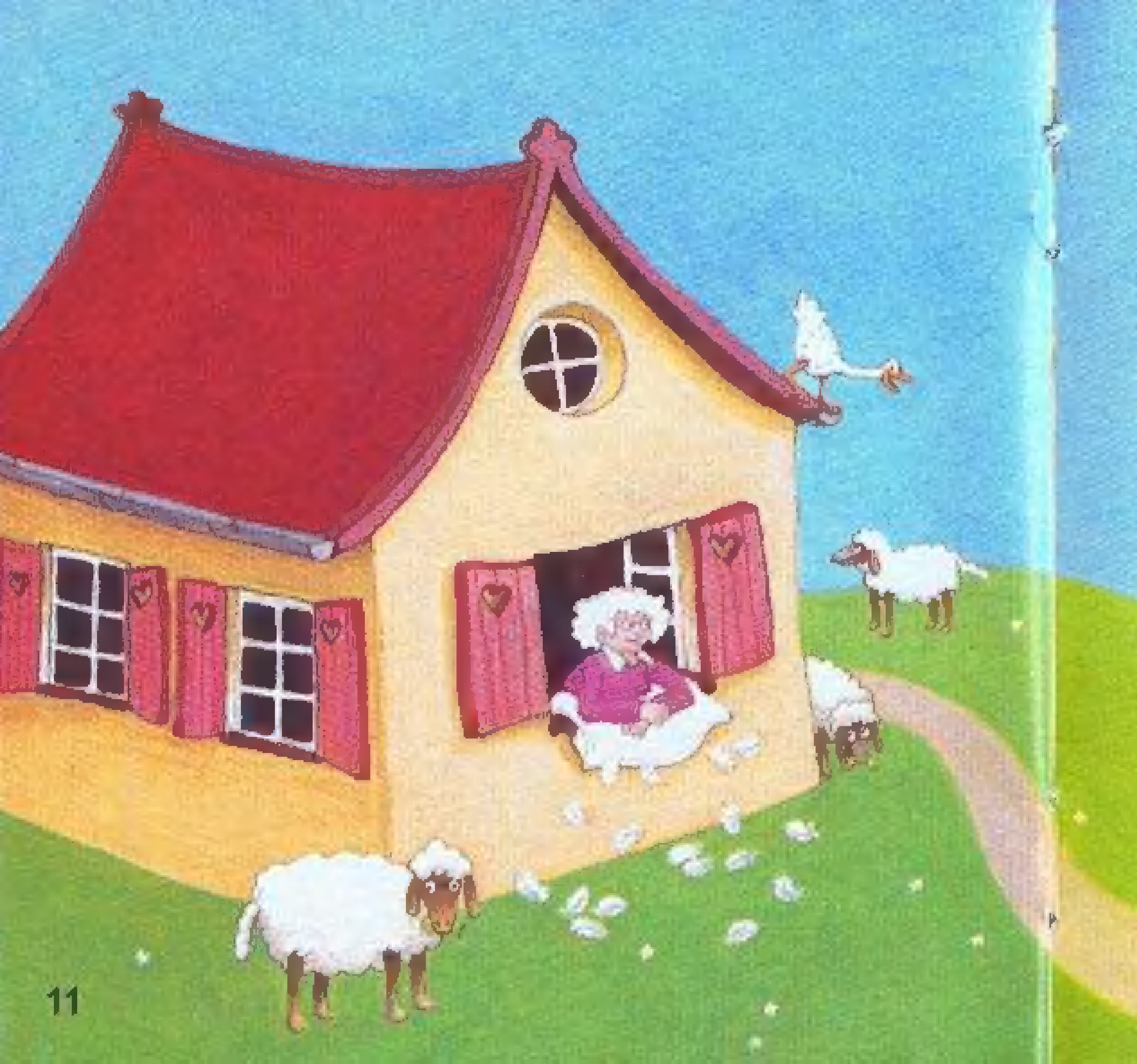
راحَ الخبزُ يصرخُ : أخرجوني مِنْ هُنا وإلاَّ احترقتُ ، فقد نضجتُ في الفرنِ .

أخرجتِ الفتاةُ الخبزَ مِنَ الفرنِ بوساطةِ عصاً خشبيةٍ .



بعدَ قليلٍ وصلتِ الفتاةُ إلى شجرةٍ
ملأى بالتُّفّاحِ . صاحتِ الشَّجرةُ :
أرجوكِ هُزّيني فالتُّفّاحُ كُلُّهُ ناضجٌ .
هزَّتِ الفتاةُ الشَّجرةَ وأنزلتْ كُلَّ
التُّفّاحِ ، ثُمَّ رتَّبتهُ على الأرضِ .

تابعتِ الفتاةُ سيرَها فوصلتْ إلى بيتٍ صغيرٍ فيه عجوزٌ لها أسنانٌ كبيرةٌ تنظرُ مِنَ النّافذةِ . خافتِ الفتاةُ . لكنَّ العجوزَ قالتْ لها لماذا أنتِ خائفةٌ يابنتي ؟ ابقي عندي . وإذا قمتِ بأعمالِ المنزلِ بشكلٍ جيّدٍ فستعيشينَ حياةً سعيدةً . عليكِ أنْ تنفُضي المخدَّةَ بشكلٍ جيّدٍ حتّى يتطايرَ الرّيشُ . وعندَ ذلكَ يتساقط الثلجُ فأنا سيّدةُ الثّلجِ .





بقيتِ الفتاةُ عندَ العجوزِ ، وقامت بكُلِّ الأعمالِ المنزليَّةِ .
وأخذتْ تنفضُ المخدَّةَ حتَّى طارَ الرِّيشُ وبدأَ الثَّلجُ يتساقطُ على الأرضِ .

كانتِ الفتاةُ تعيشُ حياةً طيِّبةً عندَ سيِّدةِ الثَّلجِ إلاَّ أنَّها أحسَّتْ بالحزنِ والشَّوقِ إلى أهلِها وأرادتِ العودةَ إلى البيتِ .



قالتِ العجوزُ للفتاةِ : قبلَ أنْ تذهبي أُريدُ أنْ أُعطيَكِ أَجْرَكِ . ثُمَّ قادَتْها إلى بوابةٍ كبيرةٍ .

وفجأةً نزلَ على الفتاةِ وابلٌ منَ الذّهبِ حتّى غطّاها وعادتْ إلى البيتِ محمَّلةً بالذّهبِ .

وحينَ وصلَتْ إلى بيتِ أُمِّها صاحَ الدِّيكُ : الفتاةُ الذّهبيّةُ عادتْ إلينا .



أرادتِ الأمُّ أنْ ترى ابنتها الحقيقيَّةَ سعيدةً كابنةِ زوجِها فأرسلتْ في صباحِ اليومِ التّالي ابنتَها إلى البئرِ لتغزلَ الخيوطَ . ولأنَّ الفتاةَ كسلى فقد تعمَّدتْ أنْ تجرحَ يدَها بنفسِها لكيْ تدمَى ، ثُمَّ رمتِ الخيوطَ المغزولةَ في البئرِ ، وقفزتْ إلى داخلهِ .

أفاقتْ على المرجِ الأخضرِ ، ومشتْ في الطّريقِ الذي تحدثتْ عنهُ أُختُها ، ولكنَّها عندما مرَّتْ بالفرنِ لم تُخْرِجِ الخبزَ الّذي كانَ يستنجدُ بها ، لأنَّها خَشيَتْ أنْ تتسخَ ثيابُها . و لم تَهُزَّ الشَّجرةَ عندما استعطفَتْها لأنَّها خافتْ أن تقعَ التُّفّاحاتُ على رأسِها .

وأخيراً وصلتْ إلى منزلِ سيِّدةِ الثّلجِ .





فِي اليومِ الأوَّلِ كانتِ الفتاةُ نشيطةً جدّاً لأنَّها فكّرت بالذّهبِ الذي سوفَ تُهديهِ إليها العجوزُ .

وفي اليومِ التَّالي بدأتْ تتكاسلُ ، وفي اليومِ الثّالثِ لم تعدْ تُريدُ النُّهوضَ مِنَ الفراشِ لتنفضَ المخدَّةَ .

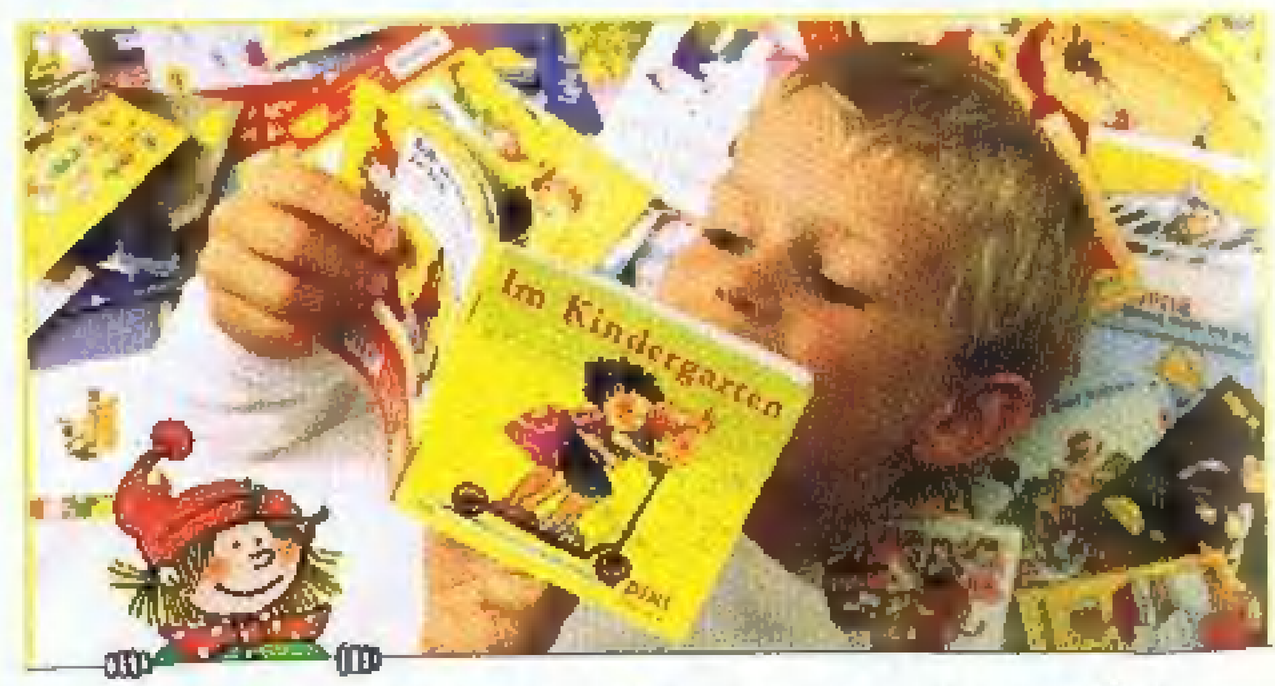
غضبتِ العجوزُ وأرسلتِ الفتاةَ إلى البيتِ .



وبأملٍ كبيرٍ ذهبتِ الفتاةُ معَ العجوزِ إلى البوابةِ الكبيرةِ .
ولمّا فُتحتِ البوّابةُ انْصَبَّ عليها قطرانٌ أسودُ .
قالتِ العجوزُ : هذا هوَ جزاءُ عَمَلِكِ .



القصة الصغيرة للأولاد والبنات



RABIE

Syria - Aleppo P.o.Box 7361 Tel: +963 21 2640161 Fax: +963 21 2640163
E-mail: rabie@rabie-pub.com www.rabie-pub.com

CARLSEN

عندما عادتِ الفتاةُ الكسْلى إلى البيتِ صاحَ الدِّيكُ : الفتاةُ المتَّسِخَةُ عادتْ إلينا .

وهكذا بقيتْ طَوالَ حياتِها مُلطَّخةً بالقِطرانِ الأسودِ .

مرحباً ، يا أصدقائي سؤالي لكمْ اليومَ هوَ :

ما هيَ وسائلُ النّقلِ المخبّأةُ تحتَ الثّلجِ ؟

المخلصُ لكمْ " بيكسي "





قصص مشوقة



RABIE
RP © 2010 Rabie Children Books
E-mail: rabie@rabie-pub.com
www.rabie-pub.com

PIXI 04

ISBN 9933-16-017-6

